

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > AIMERIC DE PEGUILHAN > EDIZIONE > Atressi·m pren quom fai al joguador > Tradizione manoscritta > CANZONIERE A

CANZONIERE A

- letto 412 volte

Riproduzione fotografica

vai al manoscritto [1]

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.5232_0274_fa_0135v_s%20%281%29.jpg

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.5232_0275_fa_0136r_s%20%281%29.jpg

- letto 222 volte

Edizione diplomatica

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_5232_0274_fa_0135v_m_1.jpg



Naimericis depiguillan.

A Tressim pren cum fai al iogator. cal
comenssar iogab maestramen. a pe
titz iacs puois sescalfa p(er)den. Q(ue)l fai mon
tar tro qes enlafollor. aissim mis ieu
pauc epauc enlauia. Qieu cuidaua a
mar ab maestria. si qiem pogues par
tir qan mi uolgues. Er sui intrats ta(n)t
qissir non puosc ies.

Autra uetz fui enlapreison damor. don
escampiei mas era mi reten. ab un cor
tes engeing tant sotilmen. Qem fai
plazer mo mal ema dolor. Cun latz mi
fetz metralcor ab qem lia. don p(er)mon
grat mais nom des liaria. E nuills al
trom que fos liatz non es. quil des lies

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Schermata%202020-05-06%20alle%2020.51.34.png	que ben noli plagues Anc mais nuill temps non trobiei lia dor. tant ferm lies ab tant pauc liam en. Qel liams fo dun doutz bais sola men. don non trob sai qim desli ni ail lor. Enliamatz sui tant q(ue) sim uolia. desliamar ges far nono poiria. camors q(ue)lai menliamet empres. Menliama sai plus fort p(er)untres. Alei defer q(ue)uai ses tirador. vas laziman qel tira uas si gen. amors qem sap ti rar ses tiramen. Mas tirat ma siuals p(er) la meillor. Car si dautra meillurar mi sabia. Tant am lomieills q(ue)bem meil luraria. Mas meillurar non cre que men pogues. veus p(er)que ma part las meillors conques. Agentils cors formatz plus gen de flor. aiatz demi calacom chausimen. qieu muor p(er)uos denueia e detalen. Epodetz o proar ama color. Qan uos remir q(ue)is trebailla eis cambia. p(er)q(ue) fora almorna ecortesia. Cumilltatz emerces uos pre ses. daquest chaitiu sofraitos detotz bes Bem platz guillems malespina mar ques. Car conquer pretz. epretz a lui conques
---	--

- letto 285 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

Naimerics depiguillan.	Naimerics de piguillan
	I

A Tressim pren cum fai al iogator. cal comenssar iogab maestramen. a petitz iocs puois sescalfa p(er)den. Q(ue)l fai montar tro qes enlafollor. aissim mis ieu pauc epauc enlauia. Qieu cuidaua a mar ab maestria. si qiem pogues partir qan mi uolgues. Er sui intrats ta(n)t qissir non puosc ies.	Atressi·m pren cum fai al iogator, cal comenssar iogab maestramen a petitz iocs puois s'escalfa perden, que·l fai montar tro q'es en la follor, aissi·m mis ieu pauc e pauc en la via, qieu cuidava amar ab maestria si qiem pogues partir qan mi volgues, er sui intrats tant qissir non puosc ies.
	II
Autra uetz fui enlapreison damor. don escampiei mas era mi reten. ab un cortes engeing tant sotilmen. Qem fai plazer mo mal ema dolor. Cun latz mi fetz metralcor ab qem lia. don p(er)mon grat mais nom des liaria. E nuills al trom que fos liatz non es. quil des lies que ben noli plagues	Autra vetz fui en la preison d'amor don escampiei, mas era mi reten ab un cortes engeing tant sotilmen qe·m fai plazer mo mal e ma dolor, c'un latz mi fetz metr'al cor ab qe·m lia, don per mon grat mais no·m desliaria e nuills altr'om que fos liatz non es, qui·l deslies que ben no li plagues.
	III
Anc mais nuill temps non trobiei liador. tant ferm lies ab tant pauc liamen. Qel liams fo dun doutz bais solamen. don non trob sai qim desli ni ailor. Enliamatz sui tant q(ue) sim uolia. desliamar ges far nono poiria. camors q(ue)lai menliamet empres. Menliama sai plus fort p(er)untres.	Anc mais nuill temps non trobiei liador tant ferm lies ab tant pauc liamen, qe·l liams fo d'un doutz bais solamen, don non trob sai qi·m desli ni ailor. Enliamatz sui tant que, si·m volia desliamar, ges far non o poiria, c'amors, que lai m'enliamet e·m pres, m'en liama sai plus fort per un tres.
	IV
Alei defer q(ue)uai ses tirador. vas laziman qel tira uas si gen. amors qem sap tirar ses tiramen. Mas tirat ma siuals p(er) la meillor. Car si dautra meillurar mi sabia. Tant am lomieills q(ue)bem meilluraria. Mas meillurar non cre que men pogues. veus p(er)que ma part las meillors conques.	A lei de fer que vai ses tirador vas l'aziman qe·l tira vas si gen, amors, qe·m sap tirar ses tiramen, mas tirat ma sivals per la meillor car si d'autra meillurar mi sabia, tant am lo mieills que be·m meilluraria, mas meillurar non cre que m'en pogues: ve·us per que m'a part las meillors conques.
	V
Agentils cors formatz plus gen de flor. aiatz demi calacom chausimen. qieu muor p(er)uos denueia e detalen. Epodetz o proar ama color. Qan uos remir q(ue)is trebailla eis cambia. p(er)q(ue) fora almorna ecortesia. Cumilltatz emerces uos pres. daquest chaitiu sofraitos detotz bes	A gentils cors formatz plus gen de flor, aiatz de mi calacom chausimen, qieu muor per vos d'enveia e de talen e podetz o proar a ma color, qan vos remir, que is trebailla e·is cambia, per que fora almorna e cortesia c'umilltatz e merces vos preses d'aquest c'hai tiu sofraitos de totz bes.

	VI
Bem platz guillems malespina mar ques. Car conquer pretz. epretz a lui conques	Be·m platz Guillems Malespina marques, car conquer pretz e pretz a lui conques.

- letto 242 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-221>

Links:

[1] https://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.lat.5232/0274